

1/23/2023

<<First Name>> <<MI>> <<Last Name>>
<<Mailing Address 1>> <<Mailing Address 2>>
<<City>>, <<State>> <<ZIP>>

Số tiền trợ cấp thực phẩm sẽ giảm vào tháng 3 năm 2023 vì chương trình trợ cấp thực phẩm khẩn cấp do COVID-19 sắp kết thúc

Quý vị đang nhận trợ cấp thực phẩm khẩn cấp COVID-19 hàng tháng. Quý vị được cấp khoản tiền bổ sung này vào thẻ EBT (Oregon Trail) của mình vào khoảng ngày 11 hoặc 12 mỗi tháng.

Tháng 2 năm 2023 sẽ là tháng cuối cùng quý vị được nhận trợ cấp thực phẩm khẩn cấp COVID-19.

Quý vị sẽ tiếp tục được nhận trợ cấp SNAP thông thường của mình. Quý vị được cấp trợ cấp này vào thẻ EBT của quý vị trong khoảng thời gian từ ngày 1 đến ngày 9 mỗi tháng.

Kể từ năm 2020, hàng trăm nghìn hộ gia đình trong chương trình SNAP đã được hưởng trợ cấp thực phẩm khẩn cấp do COVID-19. Quay trở lại với khoản trợ cấp SNAP thông thường sẽ là điều khó khăn và căng thẳng đối với nhiều người.

Quý vị không bắt buộc phải làm gì cả, nhưng quý vị có thể chuẩn bị:

- **Để biết khoản trợ cấp SNAP thông thường của quý vị là bao nhiêu:**
 - Đăng nhập vào tài khoản ONE của quý vị tại <https://one.oregon.gov/> hoặc
 - Xem lịch sử giao dịch của quý vị tại www.ebtEDGE.com

Nếu quý vị biết số tiền trợ cấp SNAP thông thường của mình, điều đó có thể giúp quý vị quản lý ngân sách của mình tốt hơn.

- **Cho chúng tôi biết nếu thu nhập của quý vị đã giảm.** Nếu thu nhập của quý vị đã giảm, quý vị có thể được cấp thêm trợ cấp SNAP.

- **Cho chúng tôi biết nếu hộ gia đình của quý vị bây giờ có nhiều người hơn.** Nếu vậy, quý vị có thể được cấp thêm trợ cấp SNAP.

Để khai báo những thay đổi về thu nhập hoặc quy mô hộ gia đình:

- Cập nhật tài khoản ONE của quý vị tại <https://one.oregon.gov/>
- Gọi cho Trung tâm Dịch vụ Khách hàng ONE theo số 1-800-699-9075
- Đến văn phòng địa phương:
 - Tìm một Văn phòng Dịch vụ Người cao niên và Khuyết tật (Aging and People with Disabilities):
<https://www.oregon.gov/dhs/offices/pages/seniors-disabilities.aspx>
 - Tìm một văn phòng của Chương trình Nâng cao Tính tự lực (Self-Sufficiency):
<https://www.oregon.gov/dhs/Offices/Pages/Self-Sufficiency.aspx>
- Bưu điện: ONE Customer Service Center, PO Box 14015, Salem, OR 97309
- Fax: 503-378-5628

- **Tìm các nguồn trợ cấp thực phẩm trong khu vực của quý vị.**

Để tìm địa điểm gần quý vị:

- Liên lạc với Cơ quan Giới thiệu Các Nguồn hỗ trợ cho Người cao niên và Người khuyết tật (Aging and Disability Resource Connection, hoặc ADRC) theo số 1-855-673-2372
- Gọi 2-1-1
- Truy cập www.oregonfoodfinder.org or
- Kết nối với Cơ quan Vận động Cộng đồng (Community Action Agency) qua <https://caporegon.org/>.

Tại sao việc này xảy đang xảy ra?

Trợ cấp thực phẩm khẩn cấp COVID-19 (còn gọi là phụ cấp khẩn cấp) là một nguồn **trợ cấp thực phẩm tạm thời** dành cho những người đang nhận trợ cấp SNAP. Trợ cấp này là do chính phủ liên bang cung cấp để đối phó với COVID-19.

Mỗi tháng, tiểu bang Oregon phải yêu cầu chính phủ liên bang cho phép tiểu bang cấp trợ cấp thực phẩm khẩn cấp COVID-19 Chính phủ liên bang đã quyết định Oregon không thể tiếp tục cấp trợ cấp này sau tháng 5.

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu được thông dịch viên hỗ trợ. Dịch vụ này hoàn toàn miễn phí. Gọi 1-800-699-9075 hoặc 711 (TTY). Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp.